ThermoDiary HEAD

ИНФРАЧЕРВЕН БЕЗКОНТАКТЕН ТЕРМОМЕТЪР ЗА ЧЕЛО ТЕРМОДАЙЪРИ ХЕД

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА: Тези инструкции са важни. Моля, запазете ги за бъдеща справка. Включете инфрачервения термометър.

СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА

Всички термометри PiC Solution са произведени чрез използване на най-съвременни технологии и са преминали през строги проверки за контрол на качеството, в съответствие със законодателството на ЕС, за да се гарантира най-високо качество и прецизност. Не използвайте това устройство за взимане на решение дали човек е жив или мъртъв или за приложения, свързани с безопасността. В случай на съмнение или при повишена телесна температура, моля консултирайте се с Вашия лекар.

ПРЕДСТАВЯНЕ

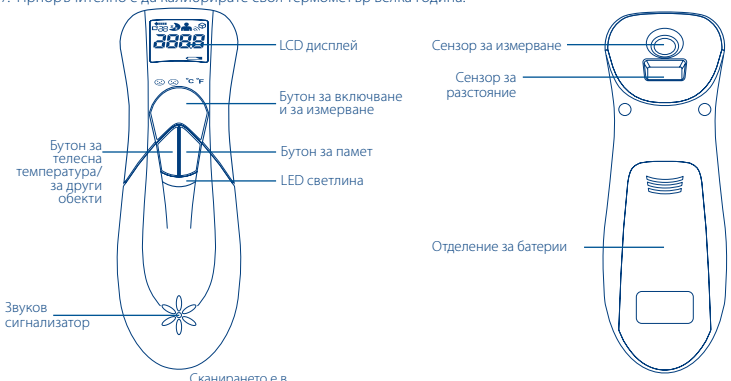
Използвайки инфраред технология, този термометър измерва Вашата температура за секунди, отчитайки топлината, отделена от Вашето чело или други обекти. Този продукт е в съответствие с клаузите на директива (93/42/EEC) на ЕС за медицински изделия. Предимства на термометъра:

1. Функции 6 в 1 /температура на тялото/на обекти/опция за нощен режим/звуков сигнал за висока тепература/възможност за запаметяване на 30 измерени стойности/осветен екран.
2. Опция за нощен режим – Включете нощен режим, за да предотвратите шума от алармата, докато Вашето бебе спи.
3. Червена ЛЕД светлина съпровождаща звуковия сигнал за повишена температура. Това устройство притежава ЛЕД светлина, напомняща на потребителя, че измерените стойности са над 38°C и повече плюс звуков сигнал, само за режима – температура на тялото.
4. Възможност за запаметяване на 30 измерени стойности.
5. Осветен екран.
6. Възможност за промяна °C/°F.
7. Отчита измерената стойност след 1 секунда.
8. Функция за самоизключване с цел съхраняване на енергия.
9. Индикатор за малко мощност на батерията. Индикира състоянието на батерията.
10. Голям LCD дисплей.
11. Икономичен и удобен дизайн. Това е „безконтактен" медицински термометър, осигуряващ комфортно измерване на температурата, създаден с цел по-хигиенично и по-удобно измерване. Поставете термометъра близо до челото или до обект на определеното разстояние отбелязано от устройството.
12. Незабавно измерване. Използвайки нашата уникална технология, потребителите могат да измерят температурата на своето тяло веднага и с голяма точност.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Преди употреба на този продукт, моля имайте предвид информацията посочена долу. Действия изън посочената информация могат да провокират повреда или да повлияят на точността на измерването.

1. Не разглобявайте, не поправяйте и не ремоделирайте термометъра.
2. Уверете се, че след всяка употреба сте почистили оптичното око на термометъра.
3. Избягвайте директен контакт с пръсти на измервателния сензор.
4. Не са разрешени модификации на това устройство.
5. Препоръчително е да се направят три последователни измервания. Ако са различни, вземете под внимание най-високата стойност.
6. Не излагайте термометъра на висока тепература, много висока влажност или на директна слънчева светлина.
7. Избягвайте удар или изпускане на устройството.
8. Преди измерването пациентът и термометъра трябва да са били позиционирани в едно и също помещение поне 30 мин. преди това, с цел температиране.
9. Избягвайте измерване на температурата 30 минути след физическо натоварване, след къпане или след като сте били навън.
10. За да предпазите околната среда от замърсяване изхвърляйте изхабените батерии само на обозначените за това места според местното законодателство.
11. Не се препоръчва разглобяване на термометъра.
12. Моля, използвайте термометъра само и единствено по предназначение.
13. Придържайте устройството здраво при измерванията, за да не го изпуснете.
14. Осигурете поне една минута между последователните измервания, тъй като при често измерване е възможно леко отклонение. Използвайте средно измерената стойност.
15. Няма абсолютен стандарт за температурата на човешкото тяло. Съхранявайте отчетените стойности с цел справка и по-ефективна борба с повишената температура.
16. При всички обстоятелства, резултатите отчетени при измерване на температурата са само за справка. Преди да предприемете някакви медицински действия, моля консултирайте се със Вашия лекар.
17. Препоръчително е да калибрирате своя термометър всяка година.



Предупреждение за изтощена батерия:

Когато батериите започнат да се изтощават, съответният символ ще се появи на екрана. Термометърът все още ще може да се използва, но батериите трябва да се подменят при първа възможност. Когато батериите са напълно изтощени символът „Lo" ще се появи на екрана заедно със символа за слаба батерия. В този случай, батериите трябва да бъдат подменени преди термометърът да бъде използван отново.

ПОДМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

1. Леко плъзнете капака на отделението за батерии, за да го отворите.
2. Внимателно отстранете старите батерии и ги изхвърлете на подходящо място.
3. Поставете новите батерии (Два броя алкални батерии 1.5 V AAA) според подходящата поляризация.
4. Плъзнете капака на отделението обратно, за да го затворите.

Внимание: Функционира с батерии

1. Моля, съхранявайте батериите далеч от малки деца и от източници на топлина.
2. Препоръчва се отстраняване на батериите от устройството ако то няма да бъде използвано за продължителен период от време.
3. Отстранете батериите ако устройството ще бъде съхранявано без да функционира за дълъг период от време.
4. Батериите трябва да се изхвърлят на определените за това места, съгласно местното законодателство.
5. Изхвърлянето на употребените батерии се осъществява на определените за това места. Никога не изхвърляйте батериите заедно с боклука от домакинството.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ ФАРЕНХАЙТ И ЦЕЛЗИЙ

Този термометър може да отчита резултати в две скали Целзий (°C) и Фаренхайт (°F).
За да превключите между Целзий и Фаренхайт, докато устройството е включено натиснете и задръжте едновременно Бутона за телесна температура/за други обекти/ и Бутона за памет. Избраната скала за измерване ще бъде съхранена за всяко следващо измерване. Използвайте същата процедура, за да смените скалата от °F към °C.

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ МЕЖДУ ЧЕТИРИ ВИДА СКАНИРАЩ РЕЖИМ

1. Когато устойството е включено може да избирате между четири режима, чрез натискане на Бутона за телесна температура. Съществуват 4 варианта на режим за работа както следва – Човек, Обект, Човек/Нощен, и Обект/Нощен.
2. Звуковият сигнал ще бъде изключен ако изберете някои от двата режима Човек/Нощен или Обект/Нощен и на LCD – дисплея ще се появи символ „Луна" и при двата нощни режима.

ЗАБЕЛЕЖКА: Всяко натискане на бутона ще бъде съпроводено със звуков сигнал потвърждаващ превключването към съответния режим (с изключение на двата нощни режима).

СЪВЕТИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕЛЕСНА ТЕМПЕРАТУРА

Имайте предвид, че преди да измерите телесната температура, термометърът трябва да е престоял в помещението, в което ще измервате поне 30 минути преди това.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Имайте предвид, че различните части на тялото имат различна температура. Отчетените резултати ще бъдат различни в сравнение с температурата измерена на челото.
- По време на измерването пациентът трябва да стои неподвижно.
- Стойностите отчетени с инфраред термометъра за чело са еквивалентни на тези отчетени при орално измерена температура. При всички тези случаи, моля консултирайте се с Вашия лекар.
- Стойности отчетени по време на сън не могат да се сравняват със стойности отчетени при будно състояние, тъй като обикновено температурата на тялото е по-ниска по време на сън.
- Ако сте били навън, ако сте спортували или сте се къпали, трябва да изчакате поне 30 минути преди да измерите температурата си.

ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА

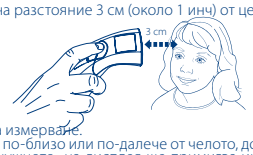
1. Натиснете бутона за включване, за да включите термометъра. Устройството ще стартира самопроверка, по време на която на LCD- дисплея ще се появят за кратко всички символи. Когато устройството е готово на екана ще се появи символ „00" и ще се чуе еднократен звуков сигнал.
2. Изберете желаният режим чрез натискане и отпускане на бутона за телесна температура/за други обекти.

ЗАБЕЛЕЖКА

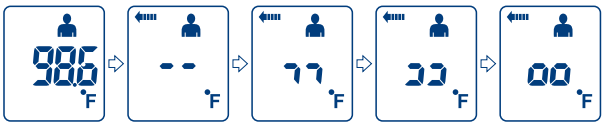
- Когато измервате температура на пациент – уверете се, че сте превключили на режим Човек; съмволът ще се появи на дисплея.
- Ако кожата на пациента е покрита с коса, пот или е змърсена, почистете зоната и изчакайте 10 минути преди да направите измерването.
- Уверете се, че държите термометъра здраво по време на измерването, а така също че пациентът не се движи по време на измерването. Всяко движение може да повлияе на измерването.

ИЗМЕРВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА

3. Позиционирайте термометъра на разстояние 3 см (около 1 инч) от центъра на челото на пациента, като насочите сензора между веждите.



4. Натиснете и отпуснете бутона за измерване.
5. Бавно преместете устройството по-близо или по-далече от челото, докато достигнете точното отстояние. (ако разстоянието е по-голямо от нужното на дисплея ще примигва икона с черти, придружена от звуков сигнал, докато достигнете разстоянието нужно за правилно измерване).



ЗАБЕЛЕЖКА

При натискане на бутона за измерване имате 20 секунди, за да направите измерването. След 20 секунди дисплеят се превключва на режим в готовност.
6. След като чуете кратък звуков сигнал, това означава,че измерването на температурата е приключило. Ще забележите и осветяване на екрана.
7. Ако измерената температура е под 38°C – до отчетената стойност на екрана ще се появи символ с „Усмихнато лице". Ако отчетената стойност е 38°C или над 38°C - до отчетената стойност на екрана ще се появи символ с „Намръщено лице", придружен с ЧЕРВЕНА ЛЕД-светлина.
8. 30 секунди след употреба, термометърът ще се изключи автоматично издавайки кратък звуков сигнал.

Алармиращ звуков сигнал за висока температура:

Само при режим Човек или Човек/Нощен режим.

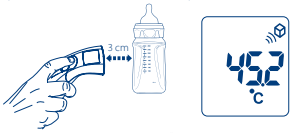
СВЪРЗВАНЕ НА ТЕРМОМЕТЪРА С ВАШИЯ СМАРТФОН

1. Изтеглете безплатното приложение PIC HEALTH STATION от Google Play или от AppStore.
2. Инсталирайте приложението PIC HEALTH STATION на Вашия смартфон. Автоматично ще се стартира функцията Bluetooth.
3. Уверете се, че термометърът е включен.
4. Потърсете термометъра посредством приложението PIC HEALTH STATION и свържете термометъра с Вашето устройство.
5. По време на осъществяване на връзката между термометъра и Вашия смартфон, само и единствено телефонът Ви трябва да използва приложението PIC HEALTH STATION. Ако срещате затруднения, моля уверете се, че на друго устройство в близост не е активно същото приложение или рестартирайте своя смартфон.
6. Имайте предвид, че термометърът ще изпраща данни към Вашия смартфон, само когато те са свързани помежду си чрез интерактивна връзка. Всяка отчетена стойност ще бъде трансферирана на Вашето мобилно устройство автоматично.

Измерване на температурата на обекти/на течности

1. Натиснете бутона за включване, за да включите термометъра. Веднага на дисплея ще се появят всички символи.
2. Уверете се, че термометъра е включен в режим Обект; символът на обект ще бъде изписан на дисплея на екрана. За да превключите между различните режими натиснете и отпуснете бутона „Човек/ Обект", докато на екрана се появи символът на желания от Вас режим на работа.

3. Позиционирайте термометъра на разстояние около 3 сантиметра (1 инч) от обекта, чиято температура ще измервате.

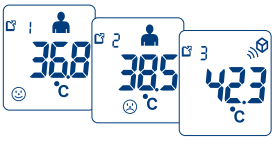


4. Натиснете и отпуснете бутон „Включване и Измерване" – на екрана ще се изпише измерената стойност на температурата.
5. След около 30 секунди термометърът ще се самоизключи автоматично, издавайки кратък звуков сигнал.

ФУНКЦИИ ПО ЗАПАМЕТЯВАНЕ

Използване на паметта:

Вие може да се върнете назад във времето и да проверите до 30 направени измервания, които са съхранени в паметта на термометъра, и да ги споделите с Вашия лекар.
1. Когато термометърът е включен натиснете за кратко бутон „Памет" (MEM), след това го натиснете отново, за да видите последно измерената стойност, която ще бъде съпроводена със следния символ symbol.
2. При съхраняване на всяка отчетена стойност на екрана ще се появи символът или за да индикира дали е измерена температура на човек или на обект.
3. Със всяко следващо натискане на същия бутон на екрана ще се появят по-рано направените измервания от и всичките до .



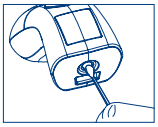
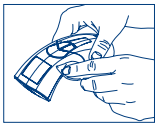
Изтриване на паметта:
1. За да изтриете паметта - при включен термометър натиснете и задръжте за повече от 3 секунди бутона „Памет".
2. На екрана ще се появи символът 00 придружен от кратък звуков сигнал, което означава, че паметта е изтрита.
3. Автоматично на 31–вото направено измерване, когато сте оползотворили паметта от 30 измервания, новото измерване ще бъде записано със символ 01 а най-старото измерване ще бъде автоматично изтрито, без нужда от Ваша намеса.

ЗАБЕЛЕЖКА:
Всички отчетени стойности ще бъдат ясни, независимо дали са записани в режим Човек или в режим Обект.

МЕТОД ЗА ВАЛИДИРАНЕ НА КЛИНИЧНАТА АКУРАТНОСТ
Този термометър е предварително регулиран клиничен термометър, като валидираната информация за клинична акуратност във всеки метод е:
Група А1: Δcb=-0.01°C, LA=0.18, σr=±0.08°C
Група А2: Δcb= 0.06°C, LA=0.22, σr=±0.08°C
Група В: Δcb=-0.01°C, LA=0.20, σr=±0.07°C
Група С: Δcb=-0.01°C, LA=0.18, σr=±0.07°C

cb: клиничен BIAS
LA: предел на сходство
σr: клинична повторяемост

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
При употреба в домашни условия може да дезинфектирате термометъра с разтвор на 70% етанол или изопропил (закупува се от аптека).
• Почиствайте измервателния сензор след всяка употреба. Използвайте чист памучен плат или тампон, който е напоен с разтвор от 70% алкохол.
• За да почистите цялото устройство използвайте мек памучен плат леко навлажнен в мек сапунен разтвор. При никакви обстоятелства на допускайте навлизането на течности в устройството. Не използвайте устройството докато не е изсъхнало напълно.

КОДОВЕ ЗА ГРЕШКА
При неизправност или неправилно измерена температура, на екрана ще се появи съобщение за отчетена грешка както следва:

LCD дисплей	Причина	Решение
Hi	Измерената температура е по-висока от 1. Режим човек : 43°C (109.4°F) 2. Режим обект 100°C (212.0°F)	Използвайте термометъра само между специфичния температурен обхват. Ако е необходимо почистете върха на сензора. Ако съобщението за грешка се повтаря многократно, моля свържете се с оторизиран сервиз или с доставчика, от когото сте закупили узстройството.
Lo	Измерената температура е по-ниска от 1. Режим човек: 34°C (93.2°F) 2. Режим обект: 0°C (32°F)	
Err	Експлоатационната температура не е в диапазон: 15°C~35°C (59°F~95°F)	Използвайте термометъра само между специфичния температурен обхват.

СПЕЦИФИКАЦИИ
• **Обхват на измерване** Човешко тяло: 34°C~43°C (93.2°F~109.4°F)
Обект: 0°C~100°C (32.0°F~212.0°F)
• **Калибрираща точност** Човешко тяло: ±0.2°C (±0.4°F): from 34 to 43 °C (93.2 to 109.4 °F)
Обект: < 40°C ± 2°C; >= 40°C ± 5%
• **Резолюция на дисплея:** 0.1°C
• **Място на измерване:** Чело
• **Място за сравнение в човешкото тяло:** Ухо
• **Експлоатационна среда:** 15°C~35°C (59°F ~ 95°F) относителна влажност до 95% (не се отчита)
• **Условия за съхранение и транспортиране:** -25 to 55 °C (-13 to 131 °F) с относителна влажност до 95% (не се отчита)
• **Снабдяване с енергия:** 2 x 1.5V AAA алкални батерии
• **Тегло:** около 80 гр. (с батериите)
• **Размери:** около 52.4mmX44.5mmX129.9mm (ДхШхВ)
• **Работно на отстояние:** 3 cm
• **BT модул:** MAB40A
• **Честота:** 2,402 - 2,480 GHz
• **Полезна мощност:** <4 dBm
• Препоръчва се прецизността да се проверява от производителя всяка година!!!

Медицинското електрическо оборудване се нуждае от специални предпазни мерки съобразно EMC и е необходимо да се инсталира и да се обслужва според EMC информацията.
1. Електромагнитното/Радио-честотно влияние (EMC/РЧ). Отчетените стойности могат да се повлияят ако устройството работи в среда с радио-честотно електромагнитно поле с честота около 3 волта на метър, но функционирането на устройството няма да бъде повлияно. Трябва да се има предвид при измерване на температура термометърът да е на отстояние поне 6 инча от източници на радио-честотни вълни, за да се избегне възможност от интерференция.
2. Не съхранявайте термометъра до източници на постоянна топлина (като топли плотове), тъй като това може да предизвика претопляне на термометъра.

ThermoDiary HEAD REF 02009197100000 е предназначен за употреба в електромагнитна среда посочена по-долу. Потребителят на ThermoDiary HEAD REF 02009197100000 трябва да е сигурен, че устройството се използва в такава среда.

Ръководство и декларация на производителя - електромагнитна устойчивост

Субективно явление	Обкръжаваща среда от професиионални уреди	ОБКРЪЖАВАЩА СРЕДА ОТ ДОМАШНИ УРЕДИ
Съпроводена радиация RF емисии	a)	CISR 11 Група 1 клас B
Хармонично изкривяване	Не е приложим	
Хармонично изкривяване	Не е приложим	

a) Това устойство е подходящо за употреба както в домашни условия, така и в условия на среда от професионални уреди, поддържащи здравето на пациентите в болници и клиники. Взети са предвид най-рестриктивните ограничения за Група 1 Клас B (CISPR 11. Устройството е подходящо за употреба в горепосочените условия при директно свързване с общодостъпната мрежа са пренос на интернет данни.

Ръководство и декларация на производителя - електромагнитна устойчивост

Субективно явление	Основен EMC стандарт или тест	Тест за неприкосновеност	
		Обкръжаваща среда от професиионални уреди	Обкръжаваща среда от домашни уреди
ЕЛЕКТРОСТАТИЧНО ИЗЛЪЧВАНЕ	IEC 61000-4-2	± 8kV контакт ± 2 kV, ±4kV ±, ±8 kV, ±15 kV контакт	
Радиационни RF EM полета	IEC 61000-4-3	a)	10 V/m b) 80MHz - 2.7 GHz 80% AM at 1kHz
Полета на близост с RF устройства за безжична комуникация	IEC 61000-4-3	**ЗАБЕЛЕЖКА:** По-подробна информация относно разстоянията между мобилни и преносими RF-устройства (трансмитери) и термометъра ThermoDiary HEAD REF 02009197100000 може да бъде намерена в PICDARE S.r.l, използвайки формата за контакт посочена в това ръководство. Въпреки всичко е препоръчително електромеханичното аерозолно оборудване да бъде на адекватно отстояние от около 0.5 м от преносими мобилни телефони или други RF- комуникационни трансмитери, за да се минимизира възможност от интреференция.	
НОМИНАЛНА честота на магнитното поле	IEC 61000-4-8	30 A/m c) 50 Hz or 60 Hz	

a) Това устойство е подходящо за употреба както в домашни условия, така и в условия на среда от професионални уреди, поддържащи здравето на пациентите в болници и клиники. Взети са предвид най-рестриктивните ограничения за неприкосновеност.
b) Преди прилагане на модулирането
c) Тестовите нива допускат минимално разстояние от поне 15 см. между устройствата и източниците на магнитно поле.

ЛЕГЕНДА НА СИМВОЛИТЕ

CE 0197 (93/42/EEC)	Маркировката CE с регистрациоонен номер. Това обозначава съгласуваност с Европейската Директива за Медицински изделия 93/42/ЕЕС		Информация за разпореждане. Ако желаете да изхвърлите този предмет направете то съобразно директивите на местното законодателство.
EC REP	Европейски оторизирани представители		внимание
	Име и адрес на производителя		(Защита на частите срещу токов удар и потъване) Вид на защита на част от токов удар.
	Следвай инструкциите за употреба	SN	SN YYMWWWXXXXX SN: сериен номер на продукта YY: година, M месец: WWW: работно пространство, XXXX: сериен номер
IP22	Този продукт отговаря на основните експлоатационни качества за сигурност отбелязани в IP22 тест за състояние (протекция от твърди предмети с диаметър от 12.5 mm Ø и срещу капки от вертикално падаща вода с наклон от 15°.	Bluetooth	Bluetooth® – комбиниран отличителен знак версия 4.0
	Температурни граници	REF	Каталожен номер
LOT	Партиден или лот номер	CE (2014/53/EU)	Съответствие с директива 2014/53 на Европейския съюз

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
Корпорация AVITA декларира, че радио-оборудването тип REF 02009197100000 е в съответствие с Директива 2014/53/на Европейския съюз, Директива 93/42/ ЕЕС и директива 2011/65/ на Европейския съюз. Пълния текст на декларацията за съответствие може да намерите на адрес http://www.avita.com.tw/download/RED_DoC.pdf.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2012/19/ЕС.
Пресечено кошче върху продукта е символ, че когато той бъде изхвърлен, това трябва да стане отделно от домашните отпадъци, в определено място за събиране на електрически и електронни отпадъци или да го върнете на Вашия търговец ако закупувате друг подобен уред. Потребителят е отговорен за изхвърлянето на уреда на определеното за него място. Ако неупотребяваният уред се изхвърли на правилното място, той може да бъде рециклиран, обработен и унищожен екологично. По този начин може да се избегне негативното му въздействие върху околната среда и човешкото здраве и да се допринесе за рециклирането на материалите, от които е изработен. За по-нататъшна информация, отнасяща се за услуги за отпадъчно събиране, може да се свържете с местната компания за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили устройството.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е В СЪГЛАСИЕ С ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2006/66/СЕ.
Пресечено кошче върху батериите или тяхната опаковка е символ, че когато бъдат изхвърлени, това трябва да стане отделно от домашните отпадъци, в определено място за събиране на електрически и електронни отпадъци или да ги върнете на Вашия дилър, при закупуване на други презареждащи се или за еднократна употреба батерии.
Символите Hg, Cd и Pb, изобразени върху символа с пресечено кошче, означават какво съдържат батериите: **Hg - живак, Cd - кадмий, Pb - олово**
Потребителят е отговорен за изхвърлянето на батериите на определеното за тях място. Ако се изхвърлят на правилното място, те могат да бъдат рециклирани, обработени и унищожени екологично. По този начин може да се избегне негативното им въздействие върху околната среда и човешкото здраве и да се допринесе за рециклирането на материалите, от които са изработени.
За повече информация, отнасяща се за услуги за отпадъчно събиране, може да се свържете с местната компания за събиране на отпадъци или с магазина, от който сте закупили батериите.

ЗАБЕЛЕЖКА:
• Отличителния знак и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки и употребата им от PICDARE е разрешена с лиценз.
• Google Play и логото Google Play са търговски марки на Google.
• Apple и логото на Apple са търговски марки на Apple, регистрирани в САЩ и други държави. App Store е сервизна търговска марка на Apple регистрирани в САЩ и други държави.

ГАРАНЦИЯ
Продуктът има гаранция 2 години срещу дефекти в съответствие с нормални условия на употреба, както е предвидено в инструкциите за употреба.
Следователно Гаранцията не се прилага в случай на вреди, причинени от неправилна употреба, износване или случаен инцидент.
В случай на проблеми относно настройките, поддръжката или употребата на устройството, моля свържете се с местния дистрибутор или се обадете на безплатния номер в Италия 800 900 080. Внимание! Не поправяйте устройството!

EC REP MIB Technology Ltd, JPA Brenson Lawlor House, Argyle Square, Morehampton Road, Dublin 4, Ireland.

AVITA Corporation
9F, No.78 Sec.1, Guangfu Rd.,
Sanchong District, New Taipei City, Taiwan (R.O.C.)

No. 858, Jiao Tong Road,
Wujiang Economic Development Zone
Jiangsu Province, P.R.C.
Postcode: 215200

Distributed by:
PIKDARE S.r.l.,
Via Saldarini Catelli 10,
22070 - Casnate con Bernate (CO) - Italia

CE 0197 (93/42/EEC) CE (2014/53/EU)

Made in China – Fabricado na China
Fabricado en China – Παράγεται στην Κίνα

Rev. 01/2017
76 009197 000 000
REF 02009197000000